



“АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД, гр. Козлодуй

УТВЪРДИЛ,

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР:

12.08.2018г.

ИВАН АНДРЕЕВ



ДОКЛАД

На 28.02.2018год. в изпълнение на Заповед № АД-614/28.02.2018г. на Изпълнителния Директор комисия в състав:

Председател: Васил Занков – Р-л направление „Ремонт”, ЕП2

Членове:

1. Боян Маринов – Зам. главен механик „Оборудване I-ви контур”, ЕП-2
2. Любомир Арсов - Р-л сектор „О-І-К”, Н-ние „Ремонт”, ЕП-2
3. Ралица Арсенова – Старши юриконсулт, У-ние “Правно”
4. Мариела Стефанова – Експерт “ОП”, У-ние “Търговско”

се събра за отваряне, разглеждане и водене на преговори с поканения участник **АО ОКБ “Хидропрес”, гр. Подольск, Русия** относно постъпила оферта за участие в процедура на пряко договаряне с предмет: **„Оказване на консултантски услуги за системи и оборудване на реакторни установки, при експлоатация и по време на ремонт на енергоблокове 5 и 6”**.

На заседанието присъства представител на Участника, съгласно приложен присъствен лист.

След предаване на протокола по чл.48, ал.6 от ППЗОП и запознаване с неговото съдържание председателят и членовете на комисията подписаха декларации по чл.103, ал.2 от ЗОП.

Комисията се запозна с изискванията на документацията и установи:

1. Процедурата на пряко договаряне е стартирана с Решение № ЗОП-Р-12/24.01.2018г.
2. След одобряване на изготвената документация до участника е изпратена покана с изх.

№ 260/24.01.2018г. със срок за представяне на оферта 21.02.2018г. По искане на участника срокът за подаване на оферта е удължен до 27.02.2018г. с покана с изх. № 581/19.02.2018г.

3. Процедурата е заведена в РОП под № 00353-2018-0009.

4. Подадена е оферта от АО ОКБ “Гидропресс”, гр. Подольск, Русия с вх. № ОП-179/26.02.2018г.

Кратко описание на работния процес:

Председателят на комисията отвори офертата с видимо ненарушена цялост.

Комисията установи, че представените от участника документи отговарят на изискванията на Закона за обществените поръчки и на настоящата документация.

След преглед на техническото предложение комисията установи, че същото отговаря на изискванията, посочени в техническата спецификация на Възложителя.

Първоначална оферта на участника:

1. Дневна ставка при командироване на един специалист на площадката на АЕЦ Козлодуй в размер на 432 евро без ДДС. Командироването на специалист/и се осъществява след писмено уведомяване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

2. Дневна ставка при оказване на консултантски услуги от един специалист в ОАО ОКБ “ГИДРОПРЕСС” е в размер на 142 евро без ДДС, без командироване на специалисти/и на площадката на “АЕЦ Козлодуй”.

3. Максималната стойност на договора не може да надвишава 194 802 евро без ДДС

4. Срок за пристигане на Специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в АЕЦ Козлодуй - 10 работни дни от деня на получаване на писмено уведомяване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

5. Участникът има предложения за изменения на проекта на договора, които са неразделна част от настоящия протокол.

Страните се споразумяха:

1. Дневна ставка при командироване на един специалист на площадката на АЕЦ Козлодуй в размер на 422 евро без ДДС. Командироването на специалист/и се осъществява след писмено уведомяване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

2. Дневна ставка при оказване на консултантски услуги от един специалист в ОАО ОКБ „ГИДРОПРЕСС“ е в размер на 139 евро без ДДС, без командироване на специалисти/и на площадката на „АЕЦ Козлодуй“.

3. Максималната стойност на договора не може да надвишава 194 802 евро без ДДС.

4. Договорености относно предложенията за промени са както следва:

4.1. В Техническото задание текстовете ОАО ОКБ ГИДРОПРЕСС“ и „ГУП ОКБ „ГИДРОПРЕСС“ да се заменят на АО ОКБ „ГИДРОПРЕСС“ не се приема.

4.2. Чл. 14 придобива следната редакция:

Изпълнението на Услугите за всяка отделна дейност на тримесечие се документира, както следва:

Изпълнението на консултантски услуги от представителя на АО ОКБ „Гидропресс“ на площадката на АЕЦ Козлодуй ЕАД се документира с акт за извършената работа, който се подписва от упълномощените представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в два оригинални екземпляра – по един за всяка от страните и двустранен приемо-предавателен протокол, подписан от представителя на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на площадката на АЕЦ Козлодуй ЕАД и от отговорното техническо лице по изпълнение на договора и ръководителя му.

Изпълнението на консултантски услуги от специалистите на АО ОКБ „Гидропресс“ се документира с акт за извършената работа, който се подписва от упълномощените представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в два оригинални екземпляра – по един за всяка от страните с приложение анотационен доклад и копия на отговорите на запитванията.

4.3. Предложението за промяна на текста в чл. 22 не се приема.

4.4. Предложението за промяна на текста в чл. 35, ал. 5 не се приема.

4.5. Предложението за промяна на текста в чл. 36 не се приема.

4.6. Чл. 38 придобива следната редакция:

Обжалването от Страната пред съда се разрешава само след предварителното изпращане на претенцията до другата Страна и получаването на отговор /или пропуск на крайния срок, определен за отговор/ на тази Страна.

Заинтересованата страна изпраща на другата страна писмена претенция, подписана от упълномощеното лице. Претенцията се изпраща на получателя с препоръчана поща с уведомлението за доставка по пощата или чрез използване на други средства за комуникация, които осигуряват фиксирането на пратката, или се предоставя срещу разписка.

Претенцията трябва да бъде придружена от документи, обосноваващи исканията, подадени от заинтересованата Страна /ако те не са на разположение от другата Страна/ и документи, потвърждаващи правомощията на лицето, което е подписало претенцията /в случай, че претенцията е подадена от единствения изпълнителен орган на дружеството/предприятието, пълномощията се потвърждават с извлечение от ЕДРЮЛ – Единен държавен регистър на юридическите лица/.

Посочените документи се представят във формата на копия, заверени с печата на Страната и с подписа на лицето, упълномощено да действа от името на Страната. Претенцията, отправена без документи, потвърждаващи пълномощията на подписалото ги лице /а също и пълномощията на лицето, заверило копие/, се счита за недеklarирана и не подлежи на разглеждане.

Страната, към която е насочена претенцията, е задължена да разгледа получената претенция и в писмена форма да уведоми заинтересованата страна за резултатите от разглеждането в течение на 21 /двадесет и един/ работни дни от деня на получаването на претенцията с прилагане на обосноваващи документи, а също и на документи, потвърждаващи пълномощията на лицата, подписали отговора на претенцията. Отговорът на претенцията следва да бъде изпратен с препоръчано писмо с уведомление за връчване по начините на пощенска връзка, или с използването на други средства за връзка, обезпечаващи фиксиране на изпращането, или се връчва срещу подпис.

При непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентия български съд. Неговото решение е окончателно за Страните и не подлежи на отмяна.

4.7. Всички останали предложения за промени в проекта на договора се приемат.

Настоящия доклад на комисията **не следва да се внася** за разглеждане от СД, тъй като максималната стойност на договора не може да надвишава 194 802 евро без ДДС или 381 000 лева без ДДС, при планирана стойност на поръчката 381 000 лв. без ДДС.

Комисията предлага на Възложителя на основание чл. 106, ал. 6 от Закона за обществените поръчки да определи участника АО ОКБ “Гидропресс”, гр. Подольск, Русия, за изпълнител на обществената поръчка с предмет: „**Оказване на консултантски услуги за системи и оборудване на реакторни установки, при експлоатация и по време на ремонт на енергоблокове 5 и 6**” и на основание чл. 183 от ЗОП да сключи договор с него.

Настоящият доклад е съставен на 28.02.2018г. в съответствие с чл.60, ал.1, във връзка с чл.67, ал.6 от ППЗОП.

На основание чл. 106, ал.1 от ЗОП цялата документация по процедурата се предава на Възложителя за утвърждаване и за вземане на решение по чл.106, ал. 6 във връзка с чл. 108, т. 1 и чл. 109 от ЗОП.

Приложения:

- | | |
|-------------------------------------|-------|
| 1. Протокол по чл.48, ал.6 от ППЗОП | 1 бр. |
| 2. Протокол от проведени преговори | 1 бр. |
| 3. Присъствен лист | 1 бр. |

Председател:

/ В. Занков /

Членове: 1.....

/ Б. Маринов /

2.....

/ Л. Арсов /

3.....

/ Р. Арсенова /

4.....

/ М. Стефанова /

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй

ПРОТОКОЛ

От проведени преговори между “АЕЦ Козлодуй” ЕАД гр. Козлодуй и АО ОКБ “Гидропресс”, гр. Подольск, Русия

Днес, 28.02.2018 год. комисия в състав:

Председател: Васил Занков – Р-л направление „Ремонт”, ЕП2

Членове:

1. Боян Маринов – Зам. главен механик „Оборудване I-ви контур”, ЕП-2
2. Любомир Арсов - Р-л сектор „О-І-К”, Н-ние „Ремонт”, ЕП-2
3. Ралица Арсенова – Старши юриконсулт, У-ние “Правно”
4. Мариела Стефанова – Експерт “ОП”, У-ние “Търговско”

и от страна на участника АО ОКБ “Гидропресс”, гр. Подольск, Русия – Вадим Беркович – упълномощен представител се събраха за определяне клаузите на проекто-договора в процедура на пряко договаряне с предмет „**Оказване на консултантски услуги за системи и оборудване на реакторни установки, при експлоатация и по време на ремонт на енергоблокове 5 и 6**”

Първоначална оферта на участника:

1. Дневна ставка при командироване на един специалист на площадката на АЕЦ Козлодуй в размер на 432 евро без ДДС. Командироването на специалист/и се осъществява след писмено уведомяване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

2. Дневна ставка при оказване на консултантски услуги от един специалист в ОАО ОКБ “ГИДРОПРЕСС” е в размер на 142 евро без ДДС, без командироване на специалисти/и на площадката на “АЕЦ Козлодуй”.

3. Максималната стойност на договора не може да надвишава 194 802 евро без ДДС

3. Срок за пристигане на Специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в АЕЦ Козлодуй - 10 работни дни от деня на получаване на писмено уведомяване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

4. Участникът има предложения за изменения на проекта на договора, които са неразделна част от настоящия протокол.

Страните се споразумяха:

1. Дневна ставка при командироване на един специалист на площадката на АЕЦ Козлодуй в размер на 422 евро без ДДС. Командироването на специалист/и се осъществява след писмено уведомяване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

1


2. Дневна ставка при оказване на консултантски услуги от един специалист в ОАО ОКБ „ГИДРОПРЕСС“ е в размер на 139 евро без ДДС, без командироване на специалисти/и на площадката на „АЕЦ Козлодуй“.

3. Максималната стойност на договора не може да надвишава 194 802 евро без ДДС.

4. Договорености относно предложенията за промени са както следва:
Предложенията за промени:

4.1. В Техническото задание текстовете ОАО ОКБ ГИДРОПРЕСС“ и „ГУП ОКБ „ГИДРОПРЕСС“ да се заменят на АО ОКБ „ГИДРОПРЕСС“ не се приема.

4.2. Чл. 14 придобива следната редакция:

Изпълнението на Услугите за всяка отделна дейност на тримесечие се документира, както следва:

Изпълнението на консултантски услуги от представителя на АО ОКБ „Гидропресс“ на площадката на АЕЦ Козлодуй ЕАД се документира с акт за извършената работа, който се подписва от упълномощените представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в два оригинални екземпляра – по един за всяка от страните и двустранен приемо-предавателен протокол, подписан от представителя на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на площадката на АЕЦ Козлодуй ЕАД и от отговорното техническо лице по изпълнение на договора и ръководителя му.

Изпълнението на консултантски услуги от специалистите на АО ОКБ „Гидропресс“ се документира с акт за извършената работа, който се подписва от упълномощените представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в два оригинални екземпляра – по един за всяка от страните с приложение анотационен доклад и копия на отговорите на запитванията.

4.3. Предложението за промяна на текста в чл. 22 не се приема.

4.4. Предложението за промяна на текста в чл. 35, ал. 5 не се приема.

4.5. Предложението за промяна на текста в чл. 36 не се приема.

4.6. Чл. 38 придобива следната редакция:

Обжалването от Страната пред съда се разрешава само след предварителното изпращане на претенцията до другата Страна и получаването на отговор /или пропуск на крайния срок, определен за отговор/ на тази Страна.

Заинтересованата страна изпраща на другата страна писмена претенция, подписана от упълномощеното лице. Претенцията се изпраща на получателя с препоръчана поща с уведомлението за доставка по пощата или чрез използване на други средства за комуникация, които осигуряват фиксирането на пратката, или се предоставя срещу разписка.

2

Претенцията трябва да бъде придружена от документи, обосноваващи исканията, подадени от заинтересованата Страна /ако те не са на разположение от другата Страна/ и документи, потвърждаващи правомощията на лицето, което е подписало претенцията /в случай, че претенцията е подадена от единствения изпълнителен орган на дружеството/предприятието, пълномощията се потвърждават с извлечение от ЕДРЮЛ – Единен държавен регистър на юридическите лица/.

Посочените документи се представят във формата на копия, заверени с печата на Страната и с подписа на лицето, упълномощено да действа от името на Страната. Претенцията, отправена без документи, потвърждаващи пълномощията на подписалото ги лице /а също и пълномощията на лицето, заверило копието/, се счита за недеklarирана и не подлежи на разглеждане.

Страната, към която е насочена претенцията, е задължена да разгледа получената претенция и в писмена форма да уведоми заинтересованата страна за резултатите от разглеждането в течение на 21 /двадесет и един/ работни дни от деня на получаването на претенцията с прилагане на обосноваващи документи, а също и на документи, потвърждаващи пълномощията на лицата, подписали отговора на претенцията. Отговорът на претенцията следва да бъде изпратен с препоръчано писмо с уведомление за връчване по начините на пощенска връзка, или с използването на други средства за връзка, обезпечавачи фиксиране на изпращането, или се връчва срещу подпис.

При непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентия български съд. Неговото решение е окончателно за Страните и не подлежи на отмяна.

4.7. Всички останали предложения за промени в проекта на договора се приемат.

Настоящият протокол е съставен в два идентични екземпляра, по един оригинал за всяка от страните.

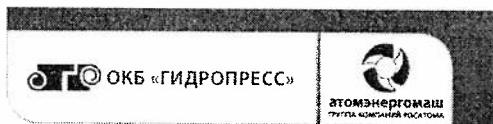
За АО ОКБ “Гидропресс”, гр. Подольск, Русия

1
/ В. Беркович /

За “АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД

Председател:
/ В. Занков /

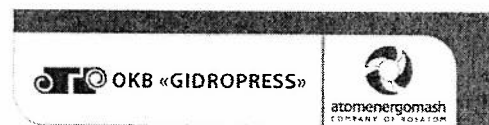
Членове: 1
/ Б. Маринов /
2
/ Л. Арсов /
3
/ Р. Арсенова /
4
/ М. Стефанова /



Акционерное общество «Ордена
Трудового Красного Знамени и ордена
труда ЧССР опытное
конструкторское бюро «ГИДРОПРЕСС»
(АО ОКБ «ГИДРОПРЕСС»)



РОСАТОМ



Joint Stock Company
«Experimental and Design Organization
«GIDROPRESS» awarded the Order of the Red
Banner of Labour and CZSR Order of Labour»
(OKB «GIDROPRESS»)

**Предложение о внесении изменений и/или дополнений в положения проекта договора
на тему:**

**«Оказание консультационных услуг во время эксплуатации и ремонта систем и
оборудования реакторных установок энергоблоков №5 и №6»**

Я, нижеподписавшийся Джангобегов Виктор Владимирович, паспорт 4601 №604465, выданный Куриловским поселковым отделением милиции Подольского УВД Московской области 16.10.2001г., проживающий по адресу: Московская область, Подольский район, д. Докукино, д. 25, являюсь Генеральным директором и представляю интересы Акционерного общества Ордена Трудового Красного Знамени и ордена труда ЧССР опытное конструкторское бюро «ГИДРОПРЕСС» с юридическим и фактическим адресом: Московская область, г. Подольск, ул. Орджоникидзе, д. 21, зарегистрированного в Едином государственном реестре юридических лиц 14 августа 2008 года межрайонной инспекцией Федеральной налоговой службы №5 по Московской области за основным государственным регистрационным номером 1085074009503, ИНН/КПП 5036092340/503601001,

Сообщаю, что предложения по изменению и/или дополнению условий проекта договора следующие:

- по тексту Договора, общих условий, технического задания заменить ОАО ОКБ «ГИДРОПРЕСС» и ФГУП ОКБ «ГИДРОПРЕСС» на **АО ОКБ «ГИДРОПРЕСС»;**

- Пункт 6 Договора изложить в редакции: «Срок прибытия Специалиста ИСПОЛНИТЕЛЯ на АЭС «Козлодуй» - не позднее 10 (Десяти) рабочих дней с момента получения письменного уведомления от ЗАКАЗЧИКА в соответствии с пунктом 4 настоящего договора.

- Пункт 7 Договора подпункт (1) изложить в редакции: «ЗАКАЗЧИК осуществляет оплату ИСПОЛНИТЕЛЮ за предоставленные Услуги на базе единичных цен, предложенных ИСПОЛНИТЕЛЕМ в его ценовом предложении, при этом максимальная стоимость договора не может превышать 194 802 евро без НДС (далее - «Цена» или «Стоимость договора»).

- Пункт 7 Договора последний абзац изложить в редакции: «Суточная ставка при командировании специалиста на площадку АЭС «Козлодуй», составляет 432 (Четыреста тридцать два) евро без учета НДС. Командирование специалиста (специалистов) осуществляется после получения письменного уведомления от ЗАКАЗЧИКА. Суточная ставка при предоставлении консультационных услуг одним специалистом в АО ОКБ «ГИДРОПРЕСС», составляет 142 (Сто сорок два) евро без учета НДС, без командирования специалиста (специалистов) на площадку «АЭС «Козлодуй».

- Пункт 8, подпункт (2) Договора изложить в редакции: «Любой платеж по подпункту 1 производится в течение 30 (тридцати) календарных дней после получения счета ИСПОЛНИТЕЛЯ на основании следующих документов:

1. Актов оказанных услуг и документов, указанных в Пункте 14 договора;
2. Счета на Цену, подлежащую оплате за соответствующий этап, выданного ИСПОЛНИТЕЛЕМ и предоставленного ЗАКАЗЧИКУ».

Исполнитель Лазарева Ю.Б.

Телефон +7 (4967) 652926

- Пункт 8, подпункт (3) договора изложить в редакции: «Все платежи по настоящему Договору осуществляются в евро путем банковского перевода средств на следующий банковский счет ИСПОЛНИТЕЛЯ:

ОКБ "ГИДРОПРЕСС"

Acc. N 40702840640331003022

SBERBANK (SREDNERUSSKY HEAD OFFICE).

RF, MOSCOW REGION, PODOLSK

Swift code SABRRUM3

Cor.acc. # 890-0057-610

Bank of New York

New York, USA

SWIFT code IRVTUS3N

- Пункт 11 подпункт 14 Договора изложить в редакции: « для оформления документа о допуске специалиста к работе на объекте особого значения, к которым относится «АЭС «Козлодуй» ЕАД, - предоставить для представителя и/или специалиста копии следующих документов:

- медицинской справки о состоянии здоровья специалиста, подписанной главным врачом заведения, выдавшего ему эту справку;
- справки об отсутствии психических заболеваний, наркологической и алкогольной зависимости, эпилепсии, справки о непривлечении специалиста к судебной ответственности, подписанной руководителем предприятия, командирующего специалиста,
- данные о дозовой нагрузке,
- удостоверения о квалификации специалиста и справки о стаже работы в этой области,
- действующее медицинское страхование на период действия договора».

- Пункт 13 Договора дополнить подпунктом 10: «ЗАКАЗЧИК обеспечивает транспорт для встречи(отправки) специалиста ИСПОЛНИТЕЛЯ из г.София в г.Козлодуй и обратно».

- Пункт 13 Договора дополнить подпунктом 11: «ЗАКАЗЧИК оказывает содействие специалистам ИСПОЛНИТЕЛЯ при оформлении въездных виз на территорию республики Болгария».

- Пункт 14 Договора принять в редакции: «Оказание Услуг по каждому отдельному виду деятельности **ежемесячно** оформляется следующими документами:

- оказание консультационных услуг представителя АО ОКБ «ГИДРОПРЕСС» на площадке АЭС «Козлодуй» ЕАД оформляется актом оказанных услуг, который подписывают уполномоченные представители ЗАКАЗЧИКА и ПОДРЯДЧИКА в двух оригинальных экземплярах - по одному для каждой из Сторон, и двухсторонним протоколом, подписанным представителем ИСПОЛНИТЕЛЯ на площадке АЭС «Козлодуй» ЕАД и ответственным техническим лицом по договору и его руководителем.

- оказание консультационных услуг специалистов АО ОКБ «ГИДРОПРЕСС» оформляется актом оказанных услуг, подписанным уполномоченными представителями ЗАКАЗЧИКА и ИСПОЛНИТЕЛЯ в двух оригинальных экземплярах - по одному для каждой из Сторон, с приложением аннотационного отчета, копий ответов на запросы АЭС».

- Пункт 21, подпункт (2) часть 2 принять в редакции: «в случае открытия производства по объявлению Стороны банкротом или ликвидации Стороны – по требованию другой Стороны».

- Пункт 22, подпункт 2 первый абзац принять в редакции: «Для целей настоящего договора Стороны считают существенными нарушениями условий договора следующие случаи».

- Пункт 25 Договора принять в редакции: «В случае досрочного прекращения действия договора ЗАКАЗЧИК обязан оплатить ИСПОЛНИТЕЛЮ Услуги, фактически оказанные на момент прекращения Договора».

- Пункт 28 подпункт (1) Договора дополнить абзацем в следующей редакции: «Конфиденциальная информация должна быть зафиксирована на материальном носителе и иметь пометку о конфиденциальности, соответствующую действующему Болгарскому и/или Российскому законодательству (например, гриф «Коммерческая тайна» с полным указанием обладателя информации в Российском законодательстве)».

- Пункт 33 подпункт (5) часть 1 Договора дополнить фразой: «...по причинам, зависящим от Стороны».

- Пункт 35, подпункт 2 часть 2 Договора изложить в редакции:

«Для ИСПОЛНИТЕЛЯ:

Адрес для переписки: ул. Орджоникидзе, д. 21, г. Подольск, Московская обл., 142103, РФ

Тел.: +7 (4967) 54-2516; +7 (495) 502-7910; +7 (495) 502-7920

Факс: +7 (4967) 54-2733; +7 (4967) 69-9783; +7 (4967) 54-2516

e-mail: grpress@grpress.podolsk.ru

Контактное лицо: Генеральный директор Джангобегов Виктор Владимирович».

- Пункт 35, подпункт 5 Договора: фразу «При преобразовании без прекращения» заменит на «реорганизации ИСПОЛНИТЕЛЯ».

- Пункт 36 подпункт 1 Договора принять в редакции: «Настоящий договор заключается на болгарском и русском языке. Тексты договора на русском и болгарском языках имеют равнозначное значение. В случае несоответствий между текстами договоров значение условий устанавливается исходя из сопоставления с другими условиями договора, с учетом воли Сторон, цели Договора и смысла Договора в целом».

- Пункт 38 Договора принять в редакции: «Обращение Стороной в суд допускается только после предварительного направления претензии другой Стороне и получения ответа (или пропуска срока, установленного на ответ) этой Стороны».

Заинтересованная Сторона направляет другой Стороне письменную претензию, подписанную уполномоченным лицом. Претензия направляется адресату заказным письмом с уведомлением о вручении по средствам почтовой связи, либо с использованием иных средств связи, обеспечивающих фиксирование отправления, либо вручается под расписку.

К претензии должны быть приложены документы, обосновывающие предъявленные заинтересованной Стороной требования (в случае их отсутствия у другой Стороны), и документы, подтверждающие полномочия лица, подписавшего претензию (в случае направления претензии единоличным исполнительным органом общества/предприятия полномочия подтверждаются выпиской из ЕГРЮЛ). Указанные документы представляются в форме копий, заверенных печатью Стороны и подписью лица, уполномоченного действовать от имени Стороны. Претензия, направленная без документов, подтверждающих полномочия подписавшего ее лица (а также полномочия лица, заверившего копии), считается непредъявленной и рассмотрению не подлежит.

Сторона, которой направлена претензия, обязана рассмотреть полученную претензию и в письменной форме уведомить заинтересованную Сторону о результатах ее рассмотрения в течение 21 (Двадцати одного) рабочего дня со дня получения претензии с приложением

обосновывающих документов, а также документов, подтверждающих полномочия лица, подписавшего ответ на претензию. Ответ на претензию должен быть направлен заказным письмом с уведомлением о вручении по средствам почтовой связи, либо с использованием иных средств связи, обеспечивающих фиксирование отправления, либо вручается под расписку.

Любой спор, разногласие, претензия или требование, вытекающие из настоящего договора и неурегулированные в рамках претензионного порядка, подлежат разрешению по выбору истца либо путем арбитража, администрируемого Арбитражным центром при автономной некоммерческой организации «Институт современного арбитража» в соответствии с положениями Арбитражного регламента», либо в Международном коммерческом арбитражном суде при Торгово-Промышленной палате Российской Федерации в соответствии с Правилами арбитража международных коммерческих споров.

Решение, вынесенное по итогам арбитража, является окончательным для Сторон и отмене не подлежит».

- Пункт 39 Договора принять в редакции: «Если по объективным причинам производственного или иного характера, вытекающим из характера и специфики основного вида деятельности ЗАКАЗЧИКА, он не в состоянии обеспечить условия для выполнения договора, выполнение приостанавливается до устранения соответствующих причин, и Заказчик вправе продлить срок действия договора на период такой приостановки, при этом продление сроков исполнения обязательств оформляется путем заключения дополнительных соглашений к настоящему Договору».

- Пункт 43 Договора дополнить абзацем в следующей редакции: «...ИСПОЛНИТЕЛЬ должен быть письменно уведомлен о предстоящем аудите не позднее, чем за 60 (Шестьдесят) дней. План аудита и паспортные данные прибывающих специалистов ЗАКАЗЧИК должен направить ИСПОЛНИТЕЛЮ не позднее, чем за 14 (Четырнадцать) дней до аудита.

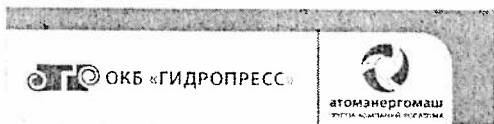
- Пункт 68, подпункт 2 Договора изложить в редакции: «Для ИСПОЛНИТЕЛЯ: Технический специалист, ответственный за выполнение договора: Беркович Вадим Яковлевич, тел. +7 4967 65-26-23».

- Пункт 69 Договора принять в редакции: «Настоящий Договор состоит из ___ страниц и составлен и подписан в четырех экземплярах (два экземпляра на русском языке, два экземпляра на болгарском языке) – по одному экземпляру на каждом языке для каждой из Сторон».

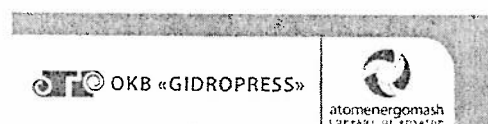
Дата: 17 февраля 2018г.

Генеральный директор АО ОКБ «ГИДРОПРЕСС»  В.В. Джангобегов





РОСАТОМ



Акционерное общество «Ордена
Трудового Красного Знамени и ордена
труда ЧССР опытное конструкторское
бюро «ГИДРОПРЕСС»
(АО ОКБ «ГИДРОПРЕСС»)



Joint Stock Company
«Experimental and Design Organization
«GIDROPRESS» awarded the Order of the Red
Banner of Labour and CZSR Order of Labour»
(ОКБ «GIDROPRESS»)

Предложение о внесении на изменения и/или дополнения в разпоредбите на проекта за договор с предмет:

„Оказване на консултантски услуги за системи и оборудване на реакторни установки, при експлоатация и по време на ремонт на енергоблокове 5 и 6“

Аз, долуподписаният Джангобегов Виктор Владимирович, паспорт 4601 №604465, издаден от Куриловско селищно отделение на милицията на Подолско УВД (Управление на Министерството на вътрешните работи) за Московска област на 16.X.2001 г., живущ на адрес: Московска област, Подолски район, с. Докукино, № 25, съм Генерален директор и представям интересите на Акционерното дружество на Орден на Трудовото Червено Знаме и на Орден на труда на ЧССР опитно-конструкторско бюро «ГИДРОПРЕСС» с юридически и фактически адрес: Московска област, гр. Подолск, ул. «Орджоникидзе», № 21, регистрирано в Единия държавен регистър на юридическите лица на 14 август 2008 година от междурайонната инспекция на Федералната данъчна служба №5 за Московска област под основен държавен регистрационен номер (ОГРН) 1085074009503, ИНН/КПП (Идентификационен номер на данъкоплатеца/Код за причината за поставяне под отчет) 5036092340/503601001,

Съобщавам, че предложенията по изменение и/или допълнение на условията на проекта на договора са следните:

- по текста на Договора, по общите условия, на техническото задание да се замени ОАО ОКБ „ГИДРОПРЕСС“ и ФГУП ОКБ „ГИДРОПРЕСС“ на **АО ОКБ „ГИДРОПРЕСС“**;

- Чл.6. на Договора да се изложи в редакцията: „Срок за пристигане на Специалиста на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в АЕЦ „Козлодуй“ - не по - късно от 10 (Десет) работни дни от деня на получаване на писмено уведомяване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, съгласно чл. 4 на настоящия договор.

- Чл. 7. (1) на Договора да се изложи в редакцията: „За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичните цени, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 194 802 евро без ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“).

- Чл. 7 на Договора, последният параграф, да се изложи в редакцията: „Дневната ставка при командироване на един специалист на площадката на АЕЦ „Козлодуй“ е в размер на 432 (Четиристотин тридесет и два) евро без ДДС. Командироването на специалист/и се осъществява след писмено уведомяване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Дневната ставка при оказване на консултантски услуги от един специалист в АО ОКБ „ГИДРОПРЕСС“ е в размер на 142 (Сто четиридесет и два) евро без ДДС, без командироване на специалист/и на площадката на „АЕЦ Козлодуй“.

- Чл. 8 (2) на Договора да се изложи в редакцията: „Всяко плащане по т. 1 се извършва в срок до 30 (тридесет) календарни дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ въз основа на следните документи:

1. Актове за извършените работи и документи, посочени в Чл. 14 на Договора;

Изпълнител: Лазарева Ю.Б.

Телефон +7 (4967) 652926

2. Фактура за дължимата сума от Цената за съответния етап, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ“.

- Чл. 8 (3) на Договора да се изложи в редакцията: „Всички плащания по този Договор се извършват в евро чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

ОКБ “ГИДРОПРЕСС”

Acc. N 40702840640331003022

SBERBANK (SREDNERUSSKY HEAD OFFICE).

RF, MOSCOW REGION, PODOLSK

Swift code SABRRUM3

Cor.acc. # 890-0057-610

Bank of New York

New York, USA

SWIFT code IRVTUS3N

- Чл. 11 (14) на Договора да се изложи в редакцията: „за оформяне на документи за допуск на специалисти за работа на обекти с особена важност, към които се отнася и „АЕЦ „Козлодуй“ ЕАД да представят за представителя и/или специалиста копия на следните документи:

- медицинска справка за състоянието, подписана от главния лекар на заведението, издаващо му посочената справка;

- справката за липса на психически заболявания, на наркотична и на алкохолна зависимост, на епилепсия, справка за непривличане на специалиста към съдебна отговорност, подписана от ръководителя на предприятието, командироващо специалиста,

- данни за дозовото натоварване,

- удостоверения за съответстващата квалификация на специалиста и справка за стаж,

- лействаща медицинска застраховка за периода на действие на договора“.

- Чл. 13 на Договора да се допълни с т. 10: „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ осигурява транспорт за среща (изпращане) на специалиста на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от гр. София за гр. Козлодуй и обратно“.

- Чл. 13 на Договора да се допълни с т. 11: „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ оказва съдействие на специалистите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при получаване на входни визи на територията на Република България“.

- Пункт 14 от Договора да се приеме с редакцията: „Изпълнението на Услугите за всеки отделна дейност **всеки месец** се документира както следва:

- изпълнението на консултантски услуги на представителя на АО ОКБ „ГИДРОПРЕСС“ на площадката на АЕЦ „Козлодуй“ ЕАД се документира с акт за извършената работа, който се подписва от упълномощените представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните, и двустранен приемо – предавателен протокол, подписан от представителя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на площадката на АЕЦ „Козлодуй“ ЕАД и от отговорното техническо лице по изпълнение на договора и ръководителя му.

- изпълнението на консултантски услуги на специалистите на АО ОКБ „ГИДРОПРЕСС“ се документира с акт за извършената работа, който се подписва от упълномощените представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните, с приложението на анотационен доклад, копия на отговорите на запитвания на АЕЦ“.

- Чл. 21. (2) т. 2, да се приеме с редакцията: “когато за друга Страна бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на друга Страна“.

- Чл. 22 (2), първият параграф, на Договора да се приеме с редакцията: „За целите на този Договор, Страните ще считат съществени нарушения на условията на договора всеки от следните случаи”.

- Чл. 25 на Договора да се приеме с редакцията: „При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Услуги които са реално изпълнени към момента на прекратяване на Договора“.

- Чл. 28 (1) на Договорът да се допълни с абзац в следната редакция: „Конфиденциалната информация трябва да бъде зафиксирена на материален носител и да притежава знак за конфиденциалност, съответстваща на действащото Българско и/или Руско законодателство (например, с гриф „Търговска тайна” с пълно посочване на притежателя на информацията в Руското законодателство)“.

- Чл. 33 (5) т. 1, на Договорът да се допълни с изречение: „...по причини, зависещи от Страните“.

- Чл. 35 (2) т. 2 на Договора да се изложи в редакцията:

„За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: РФ, 142103, Московска област, гр. Подолск, ул. Орджоникидзе, № 21

Тел.: +7 (4967) 54-2516; +7 (495) 502-7910; +7 (495) 502-7920

Факс: +7 (4967) 54-2733; +7 (4967) 69-9783; +7 (4967) 54-2516

e-mail: grpress@grpress.podolsk.ru

Лице за контакт: Генерален директор Джангобегов Виктор Владимирович”.

- Чл. 35 (5) на Договора: изразът „При преобразуване без прекратяване“ да се замени на “реорганизация на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ“.

- Чл. 36 (1) на Договора да се приеме с редакцията: „Този Договор се сключва на български и руски език. Текстовете на Договора на руски и български езици са са еднакво автентични. В случай на несъответствия между текстовете на договорите значението на условията се определя въз основа на сравнение с други договорни клаузи, като се отчита волята на страните, целта на Договора и значението на Договора като цяло“.

- Чл. 38 на Договора да се приеме с редакцията: „Обжалването от Страната пред съда се разрешава само след предварителното изпращане на претенцията до другата Страна и получаването на отговор (или пропуск на крайния срок определен за отговор) на тази Страна.

Заинтересованата страна изпраща на другата страна писмена претенция, подписана от упълномощеното лице. Претенцията се изпраща на получателя с препоръчана поща с уведомлението за доставка по пощата или чрез използване на други средства за комуникация, които осигуряват фиксирането на пратката, или се предостави на разписка.

Претенцията трябва да бъде придружена от документи, обосноваващи исканията, подадени от заинтересованата Страна (ако те не са на разположение от другата Страна) и документи, потвърждаващи правомощията на лицето, което е подписало претенцията (в случай, че претенцията е подадена от единствения изпълнителен орган на дружеството/ предприятието, пълномощията се потвърждават с извлечение от ЕДРЮЛ-Единен държавен регистър на юридическите лица). Посочените документи се представят във форамата на копия, заверени с печата на Страната и с подписа на лицето, упълномощено да действа от името на Страната. Претенцията, отправена без документи, потвърждаващи пълномощията на подписалото го лице (а също и пълномощията на лицето, заверило копието), се счита за недекларирана и не подлежи на разглеждане.

Страната, към която е насочена претенцията, е задължена да разгледа получената претенция и в писмена форма да уведоми заинтересованата Страна за резултатите от разглеждането в течение на 21 (двадесет и един) работен ден от деня на получаването на

претенцията с прилагане на обосноваващи документи, а също и на документи, потвърждаващи полномощията на лицата, подписали отговора на претенцията. Отговорът на претенцията следва да бъде изпратен с препоръчано писмо с уведомление за връчване по начините на пощенската връзка, или с използването на други средства за връзка, обезпечавщи фиксиране на изпращането, или се връчва срещу подпис.

Всеки спор, противоречие, претенция или изискване, произтичащо от този Договор и нерегулирани по реда на претенционната процедура, подлежат на разрешаване по избор от ищеца или по пътя на арбитража, администриран от Арбитражния център при автономната организация с нестопанска цел „Институт за съвременен арбитраж“, в съответствие с Арбитражните правила“ или в Международния търговски арбитражен съд при Търговско-промишлената палата на Руската федерация в съответствие с Арбитражните правила на международните търговски спорове.

Решението, взето въз основа на резултатите от арбитража, е окончателно за Страните и не се анулира“.

- Чл. 39 на Договора да се приеме с редакцията: „Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да удължи срока на договора с периода на спирането“.

- Чл. 43 от Договора да се допълни с абзац в следната редакция: ...Необходимо е ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ да бъде уведомен писмено за предстоящия одит не по-късно от 60 (шестдесет) дни. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ следва да изпрати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ одиторски план и паспортни данни на пристигнали специалисти не по-късно от 14 (четирнадесет) дни преди одита.

- Чл. 68 (2) на Договора да се приеме с редакцията: „За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Отговорно техническо лице по изпълнение на договора: Беркович Вадим Яковлевич, тел. +7 4967 65-26-23“.

- Чл. 69 на Договора да се приеме с редакцията: „Този Договор се състои от ___ страници и е изготвен и подписан в четири екземпляра (два екземпляра на руски език, два екземпляра на български език) – по един екземпляр на всеки език за всяка от Страните“.

Дата: 19 февруари 2018г.

Генерален директор на АО ОКБ „ГИДРОПРЕСС“

В.В. Джангобегов

Информация относно настъпни изменения в проекта на договор

след проведени преговори в процедура за възлагане на обществена поръчка чрез пряко договаряне с предмет:

„Оказване на консултантски услуги за системи и оборудване на реакторни установки, при експлоатация и по време на ремонт на енергоблокове 5 и 6”

№ на точка от предло жението за изменение на участника, съгласно номера цията в доклада	Текст от проекта на договор	Предложения на участника	Постигнати договорености
4.1	Текст от Техническо задание: ОАО ОКБ „ГИДРОПРЕСС” и ГУП ОКБ „ГИДРОПРЕСС”	АО ОКБ „ГИДРОПРЕСС”	Не се приема. Техническото задание е вече подписан и разпространен по съответния ред документ на Възложителя.
4.2.	Чл. 14. Изпълнението на Услугите за всеки отделна дейност се документира с акт за извършената работа, който се подписва от представителите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните и подписани двустранни приемо – предавателен протоколи за приемане на изпълнението на	Чл. 14. Изпълнението на Услугите за всяка отделна дейност на ежемесечно се документира, както следва: Изпълнението на консултантски услуги от представителя на АО ОКБ „Гидропресс” на площадката на АЕЦ Козлодуй ЕАД се документира с акт за извършената работа, който се подписва от упълномощените представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални	Чл. 14. Изпълнението на Услугите за всяка отделна дейност на тримесечие се документира, както следва: Изпълнението на консултантски услуги от представителя на АО ОКБ „Гидропресс” на площадката на АЕЦ Козлодуй ЕАД се документира с акт за извършената работа, който се подписва от упълномощените представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от

	услугите.	<p>екземпляра – по един за всяка от страните и двустранен приемо-предавателен протокол, подписан от представителя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на площадката на АЕЦ Козлодуй ЕАД и от отговорното техническо лице по изпълнение на договора и ръководителя му.</p> <p>Изпълнението на консултантски услуги от специалистите на АО ОКБ „Гидропресс“ се документира с акт за извършената работа, който се подписва от упълномощените представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от страните с приложение анотационен доклад и копия на запитванията.</p>	<p>страните и двустранен приемо-предавателен протокол, подписан от представителя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на площадката на АЕЦ Козлодуй ЕАД и от отговорното техническо лице по изпълнение на договора и ръководителя му.</p> <p>Изпълнението на консултантски услуги от специалистите на АО ОКБ „Гидропресс“ се документира с акт за извършената работа, който се подписва от упълномощените представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от страните с приложение анотационен доклад и копия на запитванията.</p>
4.3.	<p>Чл. 22 (2) За целите на този договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи.</p>	<p>Чл. 22 (2) За целите на този договор, Страните ще считат съществени нарушения на условията на договора всеки от следните случаи.</p>	<p>Не се приема.</p>
4.4.	<p>Чл. 35 (5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 5 дни от вписването ѝ в съответния регистър</p>	<p>Изразът „При преобразуване без прекратяване“ да се на „реорганизация на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ“.</p>	<p>Не се приема.</p>
4.5.	<p>Чл. 36. (1) Ако изпълнителят е чуждестранно лице този Договор се</p>	<p>Чл. 36. (1) Този договор се сключва на български и руски език. Текстове на</p>	<p>Не се приема.</p>

	<p>Договора на руски и български езици са еднакво автентични. В случай на несъответствия между текстовете на договорите значението на условията се определя въз основа на сравнение с други договорни клаузи, като се отчита волята на страните, целта на Договора и значението на Договора като цяло.</p>	
<p>4.6.</p> <p>Чл. 38 Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд</p>	<p>Чл. 38 Обжалването от Страната пред съда се разрешава само след предварителното изпращане на претенцията до другата Страна и получаването на отговор /или пропуск на крайния срок, определен за отговор/ на тази Страна.</p> <p>Заинтересованата страна изпраща на другата страна писмена претенция, подписана от упълномощеното лице. Претенцията се изпраща с препоръчана поща с уведомлението за доставка по пощата или чрез доставка по пощата или чрез използване на други средства за комуникация, които осигуряват фиксирането на пратката, или се предоставя срещу разписка.</p> <p>Претенцията трябва да бъде придружена от документи, обосноваващи исканията, подадени от заинтересованата Страна /ако те не са на разположение от другата Страна/ и документи, потвърждаващи правомощията на лицето, което е подписало претенцията /в случай, че претенцията е подадена от единствения изпълнителен орган на дружеството/предприятието, пълномощията се потвърждават с извлечение от ЕДРЮЛ – Единен държавен регистър на юридическите лица/.</p> <p>Посочените документи се представят във формата на копия, заверени с печата на</p>	<p>Чл. 38 Обжалването от Страната пред съда се разрешава само след предварителното изпращане на претенцията до другата Страна и получаването на отговор /или пропуск на крайния срок, определен за отговор/ на тази Страна.</p> <p>Заинтересованата страна изпраща на другата страна писмена претенция, подписана от упълномощеното лице. Претенцията се изпраща с препоръчана поща с уведомлението за доставка по пощата или чрез използване на други средства за комуникация, които осигуряват фиксирането на пратката, или се предоставя срещу разписка.</p> <p>Претенцията трябва да бъде придружена от документи, обосноваващи исканията, подадени от заинтересованата Страна /ако те не са на разположение от другата Страна/ и документи, потвърждаващи правомощията на лицето, което е подписало претенцията /в случай, че претенцията е подадена от единствения изпълнителен орган на дружеството/предприятието, пълномощията се потвърждават с извлечение от ЕДРЮЛ – Единен държавен регистър на юридическите лица/.</p> <p>Посочените документи се представят във формата на копия, заверени с печата на</p>

Страната и с подписа на лицето, упълномощено да действа от името на Страната. Претенцията, отправена без документи, потвърждаващи пълномощията на подписалото ги лице /а също и пълномощията на лицето, заверило копиего/, се счита за недеklarирана и не подлежи на разглеждане.

Страната, към която е насочена претенцията, е задължена да разгледа получената претенция и в писмена форма да уведоми заинтересованата страна за резултатите от разглеждането в течение на 21 /двадесет и един/ работни дни от деня на получаването на претенцията с прилагане на обосноваващи документи, а също и на документи, потвърждаващи пълномощията на лицата, подписали отговора на претенцията. Отговорът на претенцията следва да бъде изпратен с препоръчано писмо с уведомление за връчване по начините на пощенска връзка, или с използването на други средства за връзка, обезпечавачи фиксиране на изпращането, или се връчва срещу подпис.

При непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентия български съд. Неговото решение е окончателно за Страните и не подлежи на отмяна.

регистър на юридическите лица/.

Посочените документи се представят във формата на копия, заверени с печата на Страната и с подписа на лицето, упълномощено да действа от името на Страната. Претенцията, отправена без документи, потвърждаващи пълномощията на подписалото ги лице /а също и пълномощията на лицето, заверило копиего/, се счита за недеklarирана и не подлежи на разглеждане.

Страната, към която е насочена претенцията, е задължена да разгледа получената претенция и в писмена форма да уведоми заинтересованата страна за резултатите от разглеждането в течение на 21 /двадесет и един/ работни дни от деня на получаването на претенцията с прилагане на обосноваващи документи, а също и на документи, потвърждаващи пълномощията на лицата, подписали отговора на претенцията. Отговорът на претенцията следва да бъде изпратен с препоръчано писмо с уведомление за връчване по начините на пощенска връзка, или с използването на други средства за връзка, обезпечавачи фиксиране на изпращането, или се връчва срещу подпис.

Всеки спор, противоречие, претенция или изискване, произтичащо от този договор и нерегулирани по реда на претенционната процедура, подлежат на разрешаване по избор от ищеца или по пътя на арбитража, администриран от Арбитражния център при автономната организация с нестопанска цел „Институт за съвременен

		<p>арбитраж”, в съответствие с Арбитражните правила или в Международния търговски арбитражен съд при Търговско-промишлената палата на Руската федерация в съответствие и Арбитражните правила на международните търговски спорове. Решението, взето въз основа на резултатите от арбитража, е окончателно за Страните и не се анулира.</p>	
4.7.	<p>Чл. 6. Срок за пристигане на Специалиста на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в АЕЦ Козлодуй -(словом).....календарни дни от деня на получаване на писмено уведомяване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, съгласно чл. 4 на настоящия договор.</p>	<p>Чл. 6. Срок за пристигане на Специалиста на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в АЕЦ Козлодуй - не по-късно от 10 работни дни от деня на получаване на писмено уведомяване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, съгласно чл. 4 на настоящия договор.</p>	Приема се.
4.7.	<p>Чл. 7. (1) За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичните цени, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 381 000 лв. или 194 802 евро без ДДС (наричана по-нататък „Цена“ или „Стойността на Договора“).</p>	<p>Чл. 7. (1) За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичните цени, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 194 802 евро без ДДС (наричана по-нататък „Цена“ или „Стойността на Договора“).</p>	Приема се.
4.7.	<p>Чл. 7. (3) Дневната ставка при командироване на един специалист на площадката на АЕЦ Козлодуй е в размер на (.....) евро без ДДС. Командироването на специалист/и се осъществява след писмено уведомяване от страна на</p>	<p>Чл. 7. (3) Дневната ставка при командироване на един специалист на площадката на АЕЦ Козлодуй е в размер на 432 евро без ДДС. Командироването на специалист/и се осъществява след писмено уведомяване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.</p>	<p>След проведените преговори Чл. 7. (3) Дневната ставка при командироване на един специалист на площадката на АЕЦ Козлодуй е в размер на 422 евро без ДДС. Командироването на специалист/и се осъществява след писмено уведомяване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.</p>

<p>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Дневната ставка при оказване на консултантски услуги от един специалист в ОАО ОКБ "ГИДРОПРЕС" е в размер на 142 евро без ДДС, без командироване на специалист/и на площадката на "АЕЦ Козлодуй".</p>	<p>Дневната ставка при оказване на консултантски услуги от един специалист в ОАО ОКБ "ГИДРОПРЕС" е в размер на 142 евро без ДДС, без командироване на специалист/и на площадката на "АЕЦ Козлодуй".</p>	<p>Дневната ставка при оказване на консултантски услуги от един специалист в ОАО ОКБ "ГИДРОПРЕС" е в размер на 139 евро без ДДС, без командироване на специалист/и на площадката на "АЕЦ Козлодуй".</p>
<p>4.7. Чл. 8. (2) Всяко плащане по т. 1 се извършва в срок до 30 (<i>тридесет</i>) календарни дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ въз основа на следните документи: 1. Актове за извършените работи и подписани двустранни приемо – предавателен протоколи за приемане на изпълнението на услугите; 2. Фактура за дължимата сума от Цената за съответния етап, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.</p>	<p>Чл. 8. (2) Всяко плащане по т. 1 се извършва в срок до 30 (<i>тридесет</i>) календарни дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ въз основа на следните документи: 1. Актове за извършените работи и документите, посочени в чл. 14 на Договора; 2. Фактура за дължимата сума от Цената за съответния етап, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.</p>	<p>Приема се.</p>
<p>(3) Всички плащания по този Договор се извършват в евро чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Банка: [.....] BIC: [.....] IBAN: [.....].</p>	<p>(3) Всички плащания по този Договор се извършват в евро чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: ОКБ "ГИДРОПРЕС" Acc. N 40702840640331003022 SBERBANK (SREDNERUSSKY HEAD OFFICE). RF, MOSCOW REGION, PODOLSK Swift code SABRRUM3 Cor.acc. # 890-0057-610 Bank of New York New York, USA SWIFT code IRVTUS3N</p>	

<p>Чл. 11. (14) ...за оформяне на документи за допуск на специалисти за работа на обекти с особена важност, към които се отнася и “АЕЦ Козлодуй” ЕАД да представят за представителя и/или специалиста: -медицинска справка за състоянието; -копии от паспорт; Удостоверения за съответстващата квалификация на представителя/специалиста и справка за стаж; -други документи при необходимост;</p>	<p>Чл. 11 (14) на Договора да се изложи в редакцията: „за оформяне на документи за допуск на специалисти за работа на обекти с особена важност, към които се отнася и „АЕЦ „Козлодуй“ ЕАД да представят за представителя и/или специалиста копия на следните документи:</p> <ul style="list-style-type: none"> • медицинска справка за състоянието, подписана от главния лекар на заведението, издаващо му посочената справка; • справката за липса на психически заболявания, на наркотична и на алкохолна зависимост, на епилепсия, справка за неprivличане на специалиста към съдебна отговорност, подписана от ръководителя на предприятието, командироващо специалиста; • данни за дозовото натоварване, • удостоверение за съответстващата квалификация на специалиста и справка за стаж; • действаща медицинска застраховка за периода на действие на договора 	<p>Приема се.</p>
<p>Чл. 13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. да приеме изпълнението на Услугите за всеки отделен етап всеки от отчетите, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор; 2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор; 	<p>Чл. 13 на Договора да се допълни с т. 10: „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ осигурява транспорт за среща (изпращане) на специалиста на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от гр. София за гр. Козлодуй и обратно“.</p> <p>- Чл. 13 на Договора да се допълни с т. 11: „ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ оказва съдействие на специалистите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при получаване на входни визи на територията на Република България“.</p>	<p>Приема се.</p>
<p>4.7.</p>		

3. да предостави и осигури в срок до 5 работни дни от поискване от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на информация, необходима за извършването на Услугите, във вида, обема и при условията, налични в „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, при спазване на относимите изисквания за конфиденциалност или ограничения съгласно приложимото право;

4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в този Договор;

5. да оказва съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поиска това;

6. да осигури на специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** здравословни и безопасни условия на труд

7. да осигури на специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** служебно помещение, оборудвано с необходимия инвентар и канцеларски материали; вътрешна и международна телефонна линия с установен лимит на месец в размер до 25 лв. с включен ДДС, размножителна техника, работно облекло, специално работно облекло за зона строг режим.

8. При отпусване от територията на Република България на специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ,**

	<p>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ да запази /резервира/ самолетните билети; 9. да заплати всички разходи свързани с паспортния режим в Република България на командированния специалист</p>		
4.7.	<p>Чл. 21. (2) т. 2 Договорът може да бъде прекратен, когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.</p>	<p>Чл. 21. (2) т. 2 Договорът може да бъде прекратен, когато за една от Страните бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на другата Страна.</p>	Приема се.
4.7.	<p>Чл. 25. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.</p>	<p>Чл. 25 При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Услугите които са реално изпълнени към момента на прекратяване на Договора.</p>	Приема се.
4.7.	<p>Чл. 28. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни</p>	<p>Чл. 28 (1) на Договорът да се допълни с абзац в следната редакция: Конфиденциалната информация трябва да бъде зафиксирана на материален носител и да притежава знак за конфиденциалност, съответстваща на действащото Българско и/или Руско законодателство (например, с гриф „Търговска тайна“ с пълно посочване на притежателя на информацията в Руското законодателство).</p>	Приема се.

	<p>резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.</p>		
4.7.	<p>Чл. 33. (5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна: 1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила.</p>	<p>Чл. 33 (5) т. 1, на Договора да се допълни с изречение: "...по причини, зависещи от Странага.</p>	Приема се.
4.7.	<p>Чл. 35 (2) т. 2 За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Адрес за кореспонденция: Тел.: Факс: e-mail: Лице за контакт:</p>	<p>Чл. 35 (2) т. 2 на Договора да се изложи в редакцията: За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Адрес за кореспонденция: РФ, 142103, Московска област, гр. Подолск, ул. Орджоникидзе, № 21 Тел.: +7 (4967) 54-2516; +7 (495) 502-7910; +7 (495) 502-7920 Факс: +7 (4967) 54-2733; +7 (4967) 69-9783; +7 (4967) 54-2516 e-mail: ggress@ggress.podolsk.ru Лице за контакт: Генерален директор Джангобегов Виктор Владимирович'</p>	Приема се.

4.7.	<p>Чл. 39. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета на договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да удължи срока на договора с периода на забавата.</p>	<p>Чл. 39. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета на договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да удължи срока на договора с периода на спирането.</p>	Приема се.
4.7.	<p>Чл. 43. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема ангажимент да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Иницирирането на одит може да стане по искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и писмено известяване на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.</p>	<p>Чл. 43 да се допълни с абзац в следната редакция: ...Необходимо е ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ да бъде уведомен писмено за предстоящия одит не по-късно от 60 дни. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ следва да изпрати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ одиторски план и паспортни данни на пристигнали специалисти не по-късно от 14 дни преди одита.</p>	Приема се.
4.7.	<p>Чл. 68 (2) За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Отговорно техническо лице по изпълнение на договора:</p>	<p>Чл. 68 (2) За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Отговорно техническо лице по изпълнение на договора: Беркович Вадим Яковлевич, тел. +7 4967652623.</p>	Приема се.
4.7.	<p>Чл. 69. Този Договор се състои от 15 страници и е изготвен и подписан в 2 еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.</p>	<p>Чл. 69. Този Договор се състои от страници и е изготвен и подписан в 4 екземпляра – два екземпляра на руски език и два екземпляра на български език – по един екземпляр на всеки език за всяка от Страните.</p>	Приема се.


ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ

от 28.02.2018г.

за участие в процедура на пряко договаряне с предмет:

„Оказване на консултантски услуги за системи и оборудване на реакторни
установки, при експлоатация и по време на ремонт на енергоблокове 5 и 6”

Фирма: АО ОКБ “ГИДРОПРОГРЕС”

Представител: Беркович Вадим Яковлевич 
Заместител на Главния инженер

Представител:
/име, фамилия, длъжност и подпис/



“АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй

България, 3321 гр. Козлодуй тел. 359 973 7 35 30, факс 359 973 7 60 27

ПРОТОКОЛ

по чл. 48, ал. 6 от ППЗОП

процедура на пряко договаряне за възлагане на обществена поръчка с предмет:

„Оказване на консултантски услуги за системи и оборудване на реакторни установки, при експлоатация и по време на ремонт на енергоблокове 5 и 6”

1. Вх.№ ОП-179/26.02.2018г., 12.30ч. – АО ОКБ “Гидропресс”, гр. Подольск, Русия

Краен срок за подаване на офертата: до 16.00 часа на 27.02.2018г.

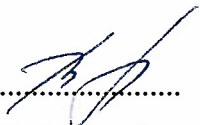
Отваряне на офертата: 13.30 часа на 28.02.2018г.

Предаващо лице,

Експерт „ОП”: .....

/М. Стефанова/

Председател на комисията,

Гл. механик „ККР”, ЕП-2: .....

/В. Занков/